



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
Serviciul Achiziții Publice

CONTRACT DE FURNIZARE

Nr. 379 Data 12.01.2021

1. PARTILE CONTRACTULUI

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, a Hotărârii nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordul-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de furnizare, între :

1.1. ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI SI AGREMENT BUCURESTI, cu sediul în București, Sos. București – Ploiești, Nr. 8B, Sector 1, telefon 021/224.67.89, fax 021/224.58.62, CUI:14008314, Cont: RO57TREZ70121G335000XXXX deschis la Trezoreria Satului-Sector 1, reprezentată prin **Domnul Bogdan Peter TANASE – Director General**, în calitate de **BENEFICIAR**, pe de o parte

și

1.2. S.C. LA FÂNTÂNA S.R.L., cu sediul în București, Str. Gării Obor, Nr. 8C, Sector 2, CUI:35534516. Atribut Fiscal: RO, Nr. de ordine în Reg.Com.: J40/1198/2016, Cont: RO09 TREZ7005069XXX001361, deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentată prin **Domnul [REDACTED] - Administrator**, denumit în continuare **FURNIZOR**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

contract - prezentul contract și toate anexele sale;

beneficiar și furnizor- părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

prețul contractului - prețul plătit furnizorului de către beneficiar, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

forța majoră - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

zi - zi calendaristică;

an - 365 de zile.

3. Interpretare



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
Serviciul Achizitii Publice

3.1.În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2.Termenul “zi”sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4.OBIECTUL CONTRACTULUI

4.1.În condițiile și termenii stabiliți prin prezentul contract, FURNIZORUL se angajează :

a) sa livreze 400 bidoane Produsul, respectiv apă naturală purificată marca LA FÂNTÂNA, produsă și ambalată de FURNIZOR în bidoane de 19 litri. Livrarea se va face la adresa mentionata în contractul, in urma comenzii exprese formulata de Beneficiar.

b) sa lase în custodie temporară 400 de bidoane în vederea efectuării schimbului plin pe gol.

c) sa lase în custodia temporară un număr de 80 water-coolere si 2 water-coolere carbo necesare consumului de Produs;

d) sa igienizeze water-coolerele si water-coolerele carbo lasate in custodia Beneficiarului ;

e) transportul și instalarea gratuite;

f) servicii pe întreaga durată contractuală;

g*) înlocuirea în mod gratuit, la cerere, a buteliei de dioxid de carbon.

4.2.La solicitarea expresă a Beneficiarului, acesta poate achiziționa seturi de pahare de unică folosință (100 buc./set) la prețul de listă din Anexa A , pct. A.7.

5.PRETUL CONTRACTULUI

5.1.Pretul contractului este de 4.000 lei fără TVA/lună, conform cap.4.

5.2.Valoarea totală a contractului este de 4000,00 lei fara TVA, la care se adauga TVA in valoare de 760,00 lei, respectiv 4760,00 lei cu TVA inclus.

5.3.Plata facturii emise de furnizor se face termen de 30 de zile de la data recepționării produsului, prin ordin de plată în contul furnizorului, conform prevederilor legale. Operațiunile financiar bancare dintre furnizor și beneficiar se vor efectua prin trezorerie și în contul menționat la capitolul 1, in conformitate cu dispozițiile referitoare la angajarea cheltuielilor din bugetele care intră sub incidența legislației privind finanțele publice și având în vedere alocațiile bugetare.Procesul verbal de receptie va fi confirmat de catre responsabilul de contract.

6.DURATA CONTRACTULUI

6.1. Prezentul contract este valabil de la **13.01.2021** până la **12.02.2021**.



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
Serviciul Achizitiei Publice

7. MODALITĂȚI DE PLATĂ

7.1. Beneficiarul se obligă să plătească prețul către furnizor în termenul convenit.

7.2. Beneficiarul se obligă să plătească prețul produselor către furnizor în termenul de 30 de zile de la data livrării și recepționării produselor care face obiectul prezentului contract, însoțite de factura. Factura necontestată în termen de 7 zile de la data emiterii este considerată acceptată la plată în mod tacit de către beneficiar.

8. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

8.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Furnizorul întârzie să-și îndeplinească obligațiile asumate prin prezentul contract, acesta are obligația de a plăti ca penalități o sumă echivalentă cu 0,01 % din valoarea etapei întârziate, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea obligațiilor.

8.2. În cazul în care beneficiarul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,01% din plata neefectuată.

9. PROPRIETATEA

9.1. Furnizorul își păstrează permanent proprietatea asupra water-coolerelor și a bidoanelor primite în custodie.

9.2. Beneficiarul este obligat ca la încetarea contractului să restituie water-coolerele și bidoanele în bună stare, conform cu gradul normal de uzură al acestora. În caz contrar, acesta se obligă să achite contravaloarea acestora.

9.3. Împiedicarea furnizorului, indiferent de situație, de către beneficiar, de a retrage water-coolerele și/sau bidoanele în urma rezilierii sau ca urmare a încetării contractului, constituie abuz de încredere și se pedepsește în consecință. Într-o asemenea situație, beneficiarul va achita cu titlu de despăgubiri contravaloarea water-coolerelor și/sau a bidoanelor nerestituite.

9.4. Furnizorul este exonerat de orice răspundere în cazul oricăror incidente survenite beneficiarului ca urmare a manevrării și utilizării necorespunzătoare ce contravine instructajului de utilizare efectuat la instalarea water-coolerelor și water-coolerelor carbo.

10. LIVRAREA

10.1. Furnizorul va instala water-coolerele în termen de maxim 1 zi de la data semnării prezentului contract, conform locațiilor specificate de către beneficiar în Anexa B.

10.2. Livrarea produsului se va efectua numai în baza comenzilor transmise de către ABONAT.

10.3. Beneficiarul nu are dreptul de a modifica locațiile fără înștiințarea prealabilă a furnizorului. În caz contrar, beneficiarul va despăgubi furnizorul cu echivalentul sumei prevăzute la Anexa A, pct. A.9. și/sau A.10.

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314, www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
Serviciul Achizitii Publice

Modificarea datelor de identificare a beneficiarului, precum și schimbarea adreselor și/sau a telefoanelor, e-mail, etc. se vor notifica furnizorului în termen de 5 zile de la schimbare.

10.4.Furnizorul va efectua igienizările atunci când situația o impune, la prețul prevăzut în Anexa A la pct. A.6. Dacă beneficiarul refuză efectuarea igienizărilor sau refuză accesul personalului LA FÂNTÂNA în vederea efectuării igienizărilor, furnizorul este exonerat de orice răspundere.

10.5.Documente asociate livrărilor: furnizorul va emite factura fiscală pentru produsele livrate și recepționate. La primirea produselor, beneficiarul are obligația de a semna factura precum și avizul de însoțire a mărfii. Semnarea acestora, cu sau fără aplicarea stampilei, are valoare de acceptare a produselor și de însușire a obligației de plată, la termenele înscrise pe factură, precum și acceptarea penalităților aferente în cazul întârzierii efectuării plăților. Riscul asupra produselor se transmite de la furnizor la beneficiar de la data livrării acestora.

10.6.Furnizorul are obligația de a asigura furnizarea produsului pe bază de comandă în zilele lucrătoare în Intervalul de Livrare.

11.OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

11.1.Beneficiarul nu va putea cesiona drepturile și obligațiile rezultând din prezentul contract.

11.2.Beneficiarul se obliga să achite facturile emise de furnizor în perioada stabilită la cap.5.3.

11.3.Beneficiarul are obligația de a întrebuința water-coolerele ca un bun proprietar, conform destinației acestora. Dacă water-coolerele sunt deteriorate din culpa exclusivă a beneficiarului, acesta va suporta integral costurile reparațiilor ce vor fi facturate de către furnizor.

11.4. Este strict interzisă schimbarea buteliilor de dioxid de carbon de către beneficiar sau de către orice terță persoană, cu excepția departamentului de service LA FÂNTÂNA. Încălcarea acestei clauze exonerează de orice răspundere furnizorul și conduce automat la rezilierea de drept a contractului, retragerea carbo-coolerului și facturarea către beneficiar a contravalorii prejudiciului cauzat.

11.5.Beneficiarul are obligația de a depozita dozele de apă în spații curate înainte și după folosire, precum și de a nu îndepărta dopul/sigiliul de protecție. Beneficiarul este obligat să refuze primirea dozelor cu produs, care nu au sigiliul specific LA FÂNTÂNA.

12.EXCLUSIVITATE

12.1.Pe întreaga perioadă de valabilitate a prezentului contract, beneficiarul se obligă să achiziționeze produsul în mod exclusiv de la furnizor. În cazul în care se constată că beneficiarul utilizează apa din alte surse, acesta va fi obligat la plata unei sume, cu titlu de despăgubiri, în echivalentul a 1.200 de RON pentru fiecare water-cooler instalat și afectat de o astfel de încălcare a prevederilor prezentului articol.



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
Serviciul Achizitiei Publice

12.2 Pentru verificarea respectării prezentului articol, furnizorul își rezervă dreptul de a preleva probe de apă din water-cooler și din bidon în prezența unui laborant al furnizorului, precum și a unei terțe persoane autorizate. Acestor probe li se vor efectua analizele specifice verificării componenței fizico-chimice proprii produsului «apă marca La Fântâna», iar în caz că se va constata că apa din bidon nu corespunde caracteristicilor de componență fizico-chimică mai sus menționată, devine incidentă clauza privind plata de despăgubiri de la art. 12.1. În acest caz, beneficiarul este obligat și la suportarea cheltuielilor ocazionate de efectuarea analizelor.

12.3 De asemenea, orice prelevare a probelor de apă, efectuată la inițiativa beneficiarului, se va efectua numai în prezența obligatorie a unui laborant al furnizorului. Încălcarea acestei prevederi exprese înlătură orice răspundere a furnizorului.

13. OBLIGAȚIILE FURNIZORULUI

13.1. Furnizorul are obligația de a asigura furnizarea produsului pe bază de comandă.

13.2. Furnizorul se obligă să remedieze în cel mai scurt timp cu putință eventualele defecțiuni intervenite în funcționarea water-coolerelor.

14. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

14.1. Prezentul contract încetează, în condițiile legii, în următoarele cazuri:

- a) prin acordul ambelor părți;
- b) la data stabilită prin prezentul contract;
- c) în cazul neexecutării obligațiilor așa cum au fost prevăzute în prezentul contract;
- d) prin denunțare unilaterală, cu condiția notificării prealabile cu 30 de zile anterior datei încetării;
- e) în cazul apariției unui caz fortuit sau de forță majoră care fac imposibilă aducerea la îndeplinire a prezentului contract;
- f) în cazul falimentului/desființării uneia sau ambelor părți.

14.2. Părțile sunt îndreptățite să procedeze la rezilierea contractului în următoarele situații:

a) neexecutarea de către una dintre acestea a obligațiilor contractuale;

b) dacă în termen de 5 zile calendaristice de la data notificării intenției de amendare a contractului părțile nu ajung la o înțelegere comună în legătură cu modificarea și/sau cu completarea acestuia. Intenția de reziliere a contractului trebuie notificată celeilalte părți în termen de 5 zile calendaristice de la data constatării neîndeplinirii obligațiilor contractuale.

14.3. Încetarea contractului, indiferent de cauze, nu exonerează părțile de executarea obligațiilor născute până la data încetării contractului, inclusiv.

14.4. După încetarea contractului, furnizorul se obligă să returneze water-coolerelor în stare de funcționare, în caz contrar acesta se obligă să achite contravaloarea de despăgubire a dozatorelor contractate.

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314, www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
Serviciul Achizitiei Publice

15. SUSPENDAREA SERVICILOR

Pe durata contractului furnizorul poate suspenda livrarea produsului în mai multe situații:

- dacă beneficiarul depășește termenul de plată al facturii scadente cu mai mult de 30 de zile;
- dacă se descoperă că datele de identificare/contact ale beneficiarului nu mai corespund cu cele declarate inițial la semnarea contractului, beneficiarul având obligația să anunțe furnizorul în termenul de 5 zile de la modificarea datelor sale de identificare/contact;
- dacă beneficiarul nu va permite accesul personalului autorizat al furnizorului în vederea efectuării livrărilor sau a igienizărilor conform contractului sau a efectuării constatărilor;
- pe durata prelevării de probe.

16. Încetarea și rezilierea contractului

16.1. Prezentul contract încetează, în condițiile legii, în următoarele cazuri:

- a. prin acordul ambelor părți;
- b. la data stabilită prin prezentul contract;
- c. în cazul neexecutării obligațiilor așa cum au fost prevăzute în prezentul contract;
- d. în cazul apariției unui caz fortuit sau de forță majoră care fac imposibilă aducerea la îndeplinire a prezentului contract;
- e. în cazul falimentului/desființării uneia sau ambelor părți.

16.2. Părțile sunt îndreptățite să procedeze la rezilierea contractului în următoarele situații:

- a) neexecutarea de către una dintre acestea a obligațiilor contractuale;
- b) dacă în termen de 5 zile calendaristice de la data notificării intenției de amendare a contractului

părțile nu ajung la o înțelegere comună în legătură cu modificarea și/sau cu completarea acestuia.

16.3. Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 5 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

16.4. Rezilierea și încetarea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

16.5. Beneficiarul își rezervă dreptul de a denunța în mod unilateral contractul de furnizare în cel mult 5 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale, astfel încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public sau datorită rectificării bugetare prin care s-au redus fondurile bănești alocate de Consiliul general al Municipiului București.

16.6. Încetarea contractului poate interveni și în cazuri de fraudă sau furnizarea de către ABONAT de date eronate ori documente expirate.

17. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134
Șos. București – Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314, www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
Serviciul Achizitii Publice

17.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

17.2. Părțile convin ca neînțelegerile survenite în executarea prezentului contract să fie rezolvate pe cale amiabilă.

17.3. În situația existenței unor debite devenite scadente, debitorul va fi obligat să achite orice cheltuială a furnizorului pricinuită în legătură cu recuperarea debitului.

17.4. S.C. LA FANTANA S.R.L. este "Operator de date cu caracter personal nr. 11451.

18. CLAUZE DE CONFIDENTIALITATE SI PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

18.1. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul nr. 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv, dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul nr. 679/2016.

18.2. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

18.3. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
Serviciul Achiziții Publice

- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

Prezentul contract a fost redactat și semnat în 2 (două) exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare parte.

Beneficiar,
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI
ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Director General,
Bogdan Peter TANAS

Director Economic,
Razvan Ionut NIT

Viză C.F.P.P.,
Sef Serviciul Finaciar-Buget,
Elena DUMITRU

Avizat pentru legalitate,
Sef Birou Juridic, Evidenta Patrimoniului,
Cristina RĂDU

Șef Serviciu Achiziții Publice

Furnizor,
LA FANTANA S.R.L.

Administrator,

